

日本での滞在時の予定 申告書

Plan of stay in Japan
(航空便乗員用 for crew)

◎ 入国時、この紙を検疫官に渡してください。

Please submit this paper to the quarantine officer when entering.

日時 Date	年 Year	月 Month	日 Day
航空会社 Company Name			
出国地 Departure Place	便名 Flight number		
宿泊場所 Place of Stay	<input type="checkbox"/> 空港に隣接したホテル / Hotel close to the airport <input type="checkbox"/> 市内のホテル / Other Hotel <input type="checkbox"/> その他 / Others ()		
日本政府が認める 出国前検査の有無 Possession of pre-departure test approved in Japan	<input type="checkbox"/> 有り / YES <input type="checkbox"/> 無し / NO	日本政府が定めた ワクチン 3 回目の接種 Possession of Valid vaccination Certificate approved in Japan	<input type="checkbox"/> 有り / YES <input type="checkbox"/> 無し / NO
行動 Action	<input type="checkbox"/> ホテルに滞在し、市中に外出しない。(空港～ホテル間の移動は航空会社が確保する専用車両に限る) Stay in hotel and do not get out to the city. (Transportation between the airport and hotel are limited to chartered vehicles by the company.) <input type="checkbox"/> 厚生労働省および国土交通省から示された基準に則り、ホテルから外出する予定。Comply with the rules set by Ministry of health, Labour and Welfare and the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism and plan to leave the hotel. <input type="checkbox"/> その他 () Others		

以上につき、相違ありません。I ensure that there is no wrong mentioned above.

氏 名 (name)

※この申告書の質問事項は、検疫法第 12 条に基づく質問に相当します。虚偽の申告をした方は、検疫法第 36 条の規定により罰せられることがあります。(6 か月以下の懲役又は 50 万円以下の罰金)
Any person who gives false information may be punished according to the Article 36 of the Quarantine Act. (Imprisonment of 6 months or less, or a fine not exceeding 500,000 yen)



検疫強化対象地域からの便に搭乗した乗務員の入国後の留意事項

- 健康状態を毎日チェック
 - 体温測定を毎日行い、発熱の有無を確認してください。
 - 激しい咳や呼吸が苦しくなるなどの症状の有無を確認してください。
 - ※ 身近な方の健康状態にも注意を払ってください。

- 一般的な衛生対策を徹底してください。
 - 石けんやアルコール消毒液を用いて手洗いをしてください。
 - 咳エチケット（マスクやティッシュ・ハンカチ、袖、肘の内側などを使って口や鼻をおさえる、マスクの着用等）を守ってください。

- 咳や発熱などの症状が出たら
 - 学校や会社を休み、外出を控えてください。やむを得ず移動する際にも、公共交通機関の利用は避けるようにしてください。
 - マスクを着用して他者に感染させないように注意してください。
 - 事前に検疫強化対象地域からの航空機・船舶に搭乗していた旨を帰国者・接触者相談センターに電話連絡し、指定された医療機関を受診してください。

- ご家族等の身近でお過ごしになる方へ
 - こまめに手洗いを行ってください。
 - 十分な睡眠や栄養をとるようにしてください。
 - ご家族などで体調が悪い方が発生した場合、周囲の方もマスクを装着し、接触する方を限定してください。

☆ 帰国者・接触者相談センターはこちらで探せます →



☆ 外国語で対応ができる医療機関はこちらで探せます →



Notice: For Crews boarding vehicles from areas subject to strengthened quarantine

➤ Check your health condition

- Check your body temperature for fever every day.
 - Watch your symptoms carefully such as severe cough or difficulty breathing.
- ※ Pay attention to health condition of your close contacts as well.

➤ Please ensure general hygiene measures

- Use soap or alcohol hand sanitizer for handwashing
- Practice coughing etiquette (covering mouth and nose using tissue paper, handkerchief, or sleeves; cough into your elbow; wear a mask etc.)

➤ If you have symptoms such as coughing or fever,

- Take days off from school or work, and stay home. If you should go out, never use public transportation.
- Avoid going out, and wear a mask to prevent the spreading of infection to others.
- Wear a mask, call the returnee and contact person consultation center and tell them that you have stayed in areas subject to strengthened quarantine for advance. And then, visit the designated medical institution.

➤ For persons who live in close contact with family members, etc.

- Wash your hands frequently and thoroughly.
- Make sure to get enough sleep and nutrients.
- If someone in your family, etc. is feeling unwell, the people around the person should also wear masks and should limit the number of people with whom they come into contact.

◆ If you developed symptoms such as fever or coughing

Returnee / close contact case counseling center (Japanese)



◆ List of medical facilities available in foreign language

Japan National Tourism Organization Site



◆ List of Foreign Missions in Japan

